

# Proračun u malom

Vodič za građane

2017.

Grad Buzet

Poštovane sugrađanke i sugrađani,



i ove godine predstavljamo Vam "Proračun u malom" koji je sažeti i pojednostavljeni prikaz Proračuna Grada Buzeta - najvažnijeg financijskog dokumenta na kojem se zasniva poslovanje i život našeg grada. Izrazito smo ponosni što je u posljednjih nekoliko godina Grad Buzet dobitnik najviših priznanja za transparentnost proračunskih dokumenata. I ovim "Proračunom u malom" nastojimo građanima približiti proračunske stavke, a aplikacijom "Kreiraj proračun" (<http://ebuzet.com/proracun2016/>) kao i javnom raspravom prije donošenja samog dokumenta, građane nastojimo izravno uključiti u planiranje i kreiranje proračunskih sredstava kao i predlaganje ključnih komunalnih projekata i investicija.

Proračun za 2017. godinu iznosi 36.531.542,78 kuna. Nažalost, kao i prethodne četiri godine, radi izmjene pojedinih zakona (Zakona o regionalnom razvoju, Zakona o brdsko-planinskim područjima, Zakona o financiranju jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave, Zakona o komunalnom gospodarstvu te Zakona o porezu na dohodak) te "Poreznoj reformi" koja se počela provoditi 1. siječnja ove godine, Proračun Grada Buzeta umanjeno je ukupno za 12 milijuna kuna poreznih sredstava. Zahvaljujući brojnim uspješno kandidiranim projektima postigli smo da se navedeni pad što manje osjeti, a da kvaliteta usluga i života u našoj sredini ostane na zadovoljavajućem nivou. Postignute uštede nisu utjecale na cijene usluga, tako da su cijena dječjeg vrtića, produženog boravka, boravka u Domu za starije osobe, komunalne naknade i sl. ostale nepromijenjene, a na istoj su razini i planirane subvencije i poticaji iz gradskog proračuna bilo da se radi o stipendijama učenicima i studentima, sufinanciranju troškova prijevoza i smještaja učenika, socijalnih davanja ili poticajima poduzetništvu i poljoprivredi.

Veseli nas činjenica da smo u 2017. godinu ušli s nekoliko velikih projekata financiranih sredstvima fondova EU. U završnoj je fazi projektna dokumentacija

sustava odvodnje aglomeracije Buzet u vrijednosti preko 3 mil. kuna, koja bi u narednom razdoblju našem gradu trebala donijeti više od 90 mil. kuna investicija. Zajedno s Općinom Svetvinčenat u sklopu projekta KULTERRA u realizaciju je krenula potpuna sanacija kaštela Petrapilosa u vrijednosti od 10 mil. kuna, u okviru projekta KulTourSpirit priprema se projektna dokumentacija za rekonstrukciju Palače Moretti (Kule) te Karolinine kuće u bužetskoj starogradskoj jezgri u iznosu od 1,5 mil. kuna, a u okviru projekta Restaura izradit će se dokumentacija revitalizacije Starog grada Buzeta. U 2017. godini započet će i rekonstrukcija gradske knjižnice sufinancirana sredstvima Ministarstva kulture, kao i uređenje pustolovnog parka u gornjem toku rijeke Mirne, sufinanciranog sredstvima Ministarstva turizma. U 2017. godini očekujemo i rezultate pojedinih natječajna na koja smo aplicirali pojedine projekte. Prijavljena je izgradnja vodovodnog ogranka Perci-Črnica te kanalizacijskog sustava Ročko Polje, sanacija palače Verzi kao malog centra za potporu poduzetništvu, uređenje zgrade u kojoj je smješten mjesni odbor te turistički info-punkt u Roču, a u planu je i uređenje i pokretanje Centra za gljivarstvo i tartufarstvo u Vrhju. U 2017. godini očekuje se i otvaranje natječaja za financiranje izgradnje infrastrukture širokopojsnog pristupa za što je dokumentacija pripremljena u prošloj godini, a spremna dokumentacija za proširenje Dječjeg vrtića "Grdelin", proširenje gradskog groblja u Buzetu, gradsku tržnicu i manje komunalne projekte čeka otvaranje novih natječaja.

Poštovane Bužećanke i Bužećani, pozivamo vas da se detaljnije upoznate s Proračunom Grada Buzeta te s planiranim programima i aktivnostima u 2017. godini.

Gradonačelnik

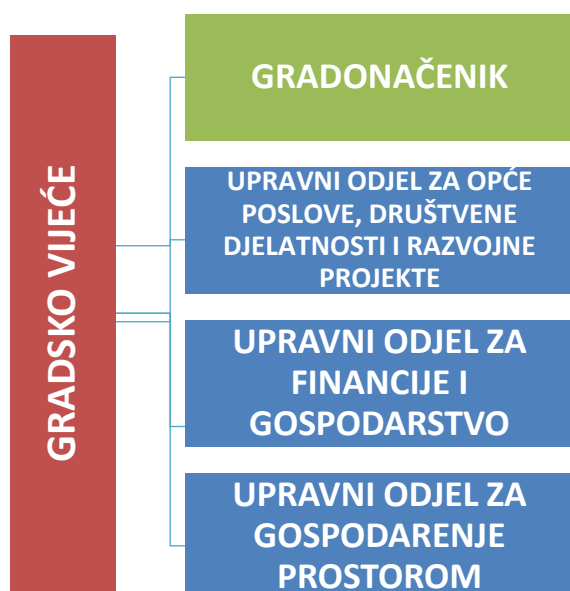
**Siniša Žulić**

## Što je to proračun?

Instrument pomoću kojega jedinice lokalne samouprave prikupljaju i raspoređuju sredstva zove se proračun. Zadaća proračuna je pridonijeti gospodarskom i socijalnom razvoju lokalne zajednice. U Republici Hrvatskoj postoje tri razine proračuna: državni proračun, proračun izvanproračunskih fondova i proračun jedinica lokalne i regionalne samouprave, a sva tri zajedno čine proračun opće države.

Da bi se različite potrebe i želje proračunskih korisnika ostvarile neophodno ih je uskladiti s financijskim mogućnostima, a proračunska sredstva moraju se koristiti ekonomično, učinkovito i djelotvorno.

## Tko odlučuje o gradskom proračunu?

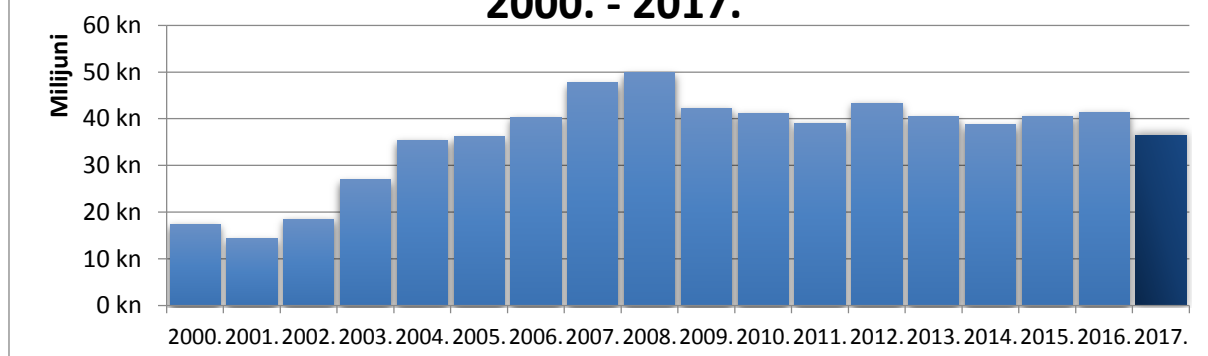


## Osnovne smjernice za izradu proračuna:

- održivi raznoliki ekonomski razvoj, izgrađen na konkurentnom gospodarstvu, ruralnom turizmu i poljoprivredi
- razvoj komunalne infrastrukture
- razvoj ljudskih resursa putem obrazovanja usklađenog s potrebama tržišta
- porast zapošljavanja kroz poticaje malom i srednjem poduzetništvu
- porast životnog standarda kroz razvoj komunalne, prometne, socijalne i društvene infrastrukture
- povećanje aktivnosti privatnog sektora
- uspostava sustava odgovornog, kontroliranog i strateškog upravljanja javnim rashodima i kontrola trošenja namjenskih prihoda

**Proračun za građane** je sažetak Proračuna Grada Buzeta, kojim se na najpristupačiji način našim građanima žele prikazati ciljevi i aktivnosti Grada, te kome je namijenjeno korištenje gradskog novca u tekućoj godini.

## PRORAČUN GRADA BUZETA 2000. - 2017.



**Napomena:** u proračunske prihode uključeni su ostvareni prihodi i primici bez prihoda od zaduživanja, depozita i prijenosa viška prihoda ili gubitka iz prethodne godine. U 2016. i 2017. godini proračunski prihodi uvećani su za vlastite prihode sva 4 proračunska korisnika Grada Buzeta (Dječji vrtić, Pučko otvoreno učilište, Javna vatrogasna postrojba i Dom za starije osobe).

### PRIHODI I RASHODI

#### PRIHODI

Prihodi se mogu podijeliti na: prihode iz vlastitih izvora, prihode od poreza, prihode od imovine, prihode od komunalnog doprinosa i naknada, namjenske prihode te ostale prihode.

VRSTA PRIHODA	IZNOS (kn)
Prihodi od poreza	15.165.060,00
Pomoći iz državnih i županijskih proračuna	6.913.785,45
Prihodi od imovine	1.419.452,50
Prihodi od pristojbi, naknada i propisa	8.117.667,61
Prihodi od prodaje proizvoda, robe i usluga, donacije	4.086.440,00
Ostali prihodi	68.497,22
Prihodi od prodaje nefinancijske imovine	760.640,00
<b>UKUPNO:</b>	<b>36.531.542,78</b>

Ukupni prihodi i primici planirani su u iznosu od 36.531.542,78 kuna što je u odnosu na plan za 2016. godinu smanjenje od 11,73%.

#### RASHODI

Planiranje rashoda i izdataka u proračunu Grada Buzeta za 2017. godinu usklađeno je s realnim procjenama prihoda i primitaka, vodeći računa o prioritetima.

VRSTA RASHODA	IZNOS (kn)
Društvene djelatnosti	18.029.835,60
Komunalne djelatnosti	7.786.721,00
Poticanje poljoprivrede i gospodarstva	890.000,00
Vatrogasna služba	3.615.881,68
Predstavništva i izvršna tijela gradske uprave	3.186.167,18
Aktivnosti javne uprave	977.273,00
Mjesna samouprava	198.000,00
Programi i projekti civilnog društva	243.000,00
Ostali materijalni troškovi	1.604.664,32
<b>UKUPNO:</b>	<b>36.531.542,78</b>

Za sufinanciranje programa i projekata organizacija civilnog društva osigurana su sredstva u sveukupnom iznosu od 1.294.000,00 kuna.

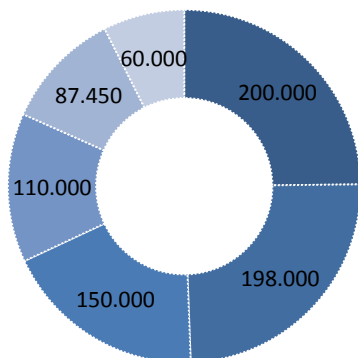
## Upravni odjel za

opće poslove,

društvene djelatnosti i

razvojne projekte

### OPĆI POSLOVI



- Naknada za predstavnika i izvšna tijela grada
- Aktivnosti mjesnih odbora
- Subotina
- Troškovi informiranja
- Besplatna HI-FI zona
- Proračunska zaliha

### DRUŠTVENE DJELATNOSTI

VRSTA RASHODA	IZNOS (kn)
Školstvo i obrazovanje	1.627.200,00
Predškolski odgoj	4.674.631,04
Kultura	2.715.465,00
Sport	1.635.000,00
Socijalna skrb	5.499.852,26
Zdravstvo	232.620,00
Aktivnosti u turizmu	216.000,00
Projekt RESTAURA	591.773,55
Projekt KulTourSpirit	837.293,75
<b>UKUPNO:</b>	<b>18.029.835,60</b>

### Kultura

Programom javnih potreba u kulturi obuhvaćene su aktivnosti od značaja za Grad Buzet koje se realiziraju kroz POU „Augustin Vivoda“ Buzet te brojne udruge u kulturi kao i Odbor za revitalizaciju povijesnih jezgri i zaštitu spomenika kulture.



POU "Augustin Vivoda"  
Buzet

U 2017. godini realizirat će se 2. faza obnove i proširenja Narodne knjižnice i čitaonice u iznosu 2,4 mil. kuna.

### Sport

Programom javnih potreba u sportu utvrđuju se aktivnosti, poslovi i djelatnosti od značaja za Grad, a u svezi s:

- poticanjem i promicanjem sporta, osobito sporta djece, mladeži i osoba s invaliditetom
- djelovanjem Zajednice sportskih udruga,
- osiguravanjem prostornih i drugih uvjeta za rad sportskih klubova i
- poticanjem sportsko-rekreacijskih aktivnosti građana uopće

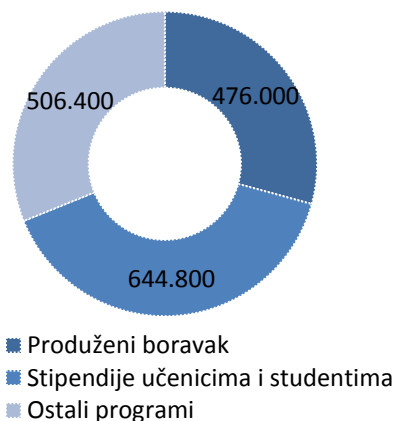
VRSTA RASHODA	IZNOS (kn)
Sportske udruge i klubovi	1.370.000,00
ZSUGB - troškovi osoblja	125.000,00
Održavanje sportskih objekata	90.000,00
Sufinanciranje ostalih aktivnosti	50.000,00
<b>UKUPNO:</b>	<b>1.635.000,00</b>

## Obrazovanje

Programom javnih potreba u obrazovanju utvrđuju se aktivnosti od značaja za Grad Buzet koje se ostvaruju putem:

- odgojno-obrazovnih programa i projekata kojima se obogaćuje i nadopunjuje redovni nastavni plan i program u školama
- stipendiranja učenika i studenata
- pomoći u osiguravanju sredstava za rad škola
- unaprjeđivanja prostornih i materijalnih uvjeta rada u školama
- subvencioniranja prijevoza ili smještaja učenika srednjih škola
- sufinanciranja programa i projekata organizacija civilnog društva namijenjenih djeci i mladima
- sufinanciranja ostalih programa i projekata namijenjenih djeci u okviru akcije Gradovi i općine prijatelji djece

Za zadovoljavanje širih javnih potreba u školstvu koje su od interesa Grada Buzeta osiguravaju se sredstva u sveukupnom iznosu od **1.627.200,00** kuna.



## Predškolski odgoj

Programom javnih potreba u predškolskom odgoju i obrazovanju te skrbi o djeci predškolske dobi Grada Buzeta za 2017. godinu utvrđuje se oblik, opseg i način zadovoljavanja javnih potreba djece predškolske dobi.

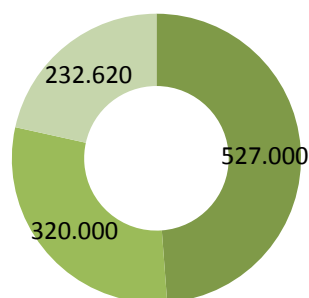
Sredstvima u iznosu od **4.643.551,04** kuna sufinancirat će se djelatnost predškolskog odgoja u Dječjem vrtiću "Gardelin" dok će se sredstvima u iznosu **30.080,00** kuna sufinancirati djelatnost dječjih vrtića drugih osnivača koji se nalaze u Planu mreže dječjih vrtića.

Iz gradskog proračuna za 2017. godinu programi predškolskoj odgoja ostvaruju se putem:

- redovitog programa njege, odgoja, obrazovanja, zdravstvene zaštite, prehrane i socijalne skrbi u dječjem vrtiću
- programa predškole
- drugih programa vezanih za razvoj predškolskog odgoja i specifičnih oblika zaštite djece od rođenja do polaska u osnovnu školu

## Socijalna skrb i zdravstvo

Institucionalni oblik socijalne skrbi na području Grada Buzeta provodit će se putem programa Doma za starije osobe Buzet u iznosu **4.637.768,62** kuna te Dnevnog centra za rehabilitaciju Veruda - Pula u iznosu od **15.083,64** kuna.



Za zadovoljavanje javnih potreba u socijalnoj skrbi u gradskom proračunu osiguravaju se sredstva namijenjena sljedećim programima:

Pomoć za novorođenu djecu	Ostale socijalne potrebe	Zaštita boraca i vojnih invalida
•130.000,00 kn	•350.000,00 kn	•47.000,00 kn

- Programi iz socijalne skrbi
- Programi organizacije civilnog društva
- Programi zdravstvene zaštite

Sveukupni iznos koji se izdvaja za socijalnu skrb i zdravstvo je **5.732.472,26** kuna.

## PROJEKT RESTAURA

- U sklopu projekta Restaura Grad Buzet će izraditi plan revitalizacije starogradske jezgre, idejno i arhitektonsko rješenje odabranog objekta u starogradskoj jezgri, pilot akciju JPP-a.
- Kroz suradnju s projektnim partnerima poboljšati će sposobnosti i vještine javnog sektora kod korištenja sheme JPP-a pri obnovi i revitalizaciji povijesnih građevina na području Grada Buzeta.

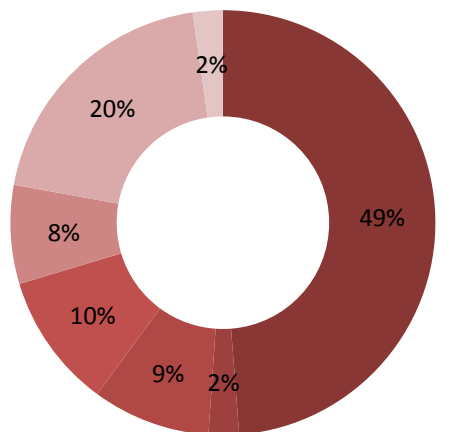
## PROJEKT KulTourSpirit

- Grad Buzet projekt KulTourSpirit provodi u suradnji s glavnim projektnim partnerom Gradom Pazinom te ostalim projektnim partnerima: Istarskom županijom, Općinama Svetvinčenat i Kanfanar te Udrugom Istra Inspirit.
- Projektom KulTourSpirit predviđena je priprema kompletne tehničke dokumentacije za dvije građevine u starogradskoj jezgri: palaču Moretti i Karolininu kuću.

**PROJEKT Life Sec ADAPT** provodi u suradnji s talijanskim partnerima: Sviluppo Marche SpA i Regione Marche te domaćim partnerima: Istarska županija, Istarska razvojna agencija (IDA), Grad Labin, Grad Poreč, Grad Rovinj i Grad Umag.

Cilj projekta je poticanje korištenja održive energije na području gradova i općina koji sudjeluju na projektu (izrada strategije smanjenja emisije ugljičnog dioksida, održavanje edukativnih predavanja na temu uporabe zelene energije, poticanje lokalnih dionika na korištenje obnovljivih izvora energije).

## KOMUNALNE DJELATNOSTI



- Održavanje komunalne infrastrukture
- Ostale usluge
- Održavanje javne rasvjete
- Sanacija odlagališta
- Održavanje poslovnih i stambenih prostora
- Gradnja objekata i uređaja
- Projekt LIFE SEC ADAPT

Ukupna vrijednost programa gradnje objekata i uređaja komunalne infrastrukture u 2017. godini iznosi **7.786.721,00** kuna.

Programom održavanja komunalne infrastrukture obuhvaćene su sljedeće komunalne djelatnosti:

- održavanje i potrošnja javne rasvjete
- održavanje i uređenje naselja
- održavanje atmosferskih voda
- održavanje čistoće javnih površina
- održavanje javnih i zelenih površina
- održavanje groblja i objekata uz groblja
- održavanje nerazvrstanih cesta

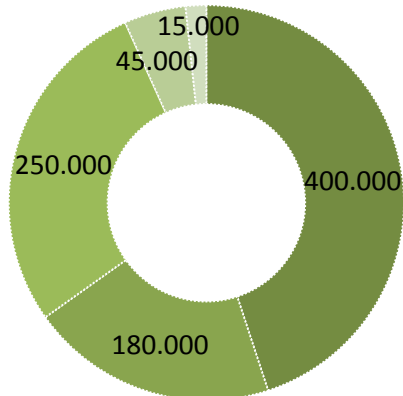
PROGRAM GRADNJE OBJEKATA I UREĐAJA KOMUNALNE INFRASTRUKTURE ZA 2017. GODINU OBUHVAĆA:

- Ulaganja u autobusni kolodvor
- Rekonstrukcija nerazvrstanih cesta
- Komunalno uređenje poduzetničkih zona
- Uređenje naselja
- Otkup zemljišta i zgrada
- Izrada tehničke dokumentacije
- Izgradnja javne rasvjete
- Stručni nadzor gradnje

## GOSPODARSTVO

Grad Buzet nastavlja s poticajnim mjerama za poduzetništvo i poljoprivredu za narednu godinu.

Sredstva se osiguravaju  
u Proračunu u  
ukupnom iznosu od  
**890.000,00 kuna.**



- Subvencije trg. društvima izvan javnog sektora
- Subvencije poljoprivrednicima
- Subvencije obrtnicima
- Fond za poljoprivredu
- Sufinanciranje kamata

Grad Buzet s obzirom na svoje geografske i pedološke karakteristike predstavlja potencijal za daljnji razvoj poljoprivrede, posebno vinogradarstva i maslinarstva.

**U cilju poticanja gospodarskog rasta, razvoja i ostvarenja gospodarske politike Grada Buzeta te razvoja poljoprivrede,** realizirati će se slijedeće razvojne mjere:

- sufinanciranje kamata na kredite za poduzetništvo odobrenih u prethodnim godinama,
- bespovratne potpore za poduzetništvo,
- sufinanciranje manifestacija na promociji Grada Buzeta,
- održavanje edukacija i radionica za trgovačka društva, obrte, poljoprivredna gospodarstva i fizičke osobe te
- komunalno opremanje poduzetničkih zona.

Najveći problem i kočnica daljnjem razvoju i konkurentnosti poljoprivrednih gospodarstava danas je sasvim sigurno opća gospodarska kriza i recesija, rascjepkanost obradivog poljoprivrednog zemljišta, slabo razvijena tržišna mreža i povezanost poljoprivrednih gospodarstava na tržišnim osnovama, starija životna dob stanovništva koje se bavi poljoprivredom, nedovoljna edukacija te visoki troškovi u procesu proizvodnje.

Kako bi se povećala kvaliteta i konkurentnost poljoprivrede, Grad Buzet nastoji kroz mjere potpora u poljoprivredi doprinijeti povećanju poljoprivredne proizvodnje i većoj konkurentnosti na tržištu.

